


ADE

Operating Manual
Electronic Column Scale, class III approved, M20011



ADE GmbH & Co.
Hammer Steindamm 27 – 29
22089 Hamburg / GERMANY

 +49(40)432776-0
Fax +49(40)432776-10
E-mail: info@ade-hamburg.de

Contents

Contents	1
Components and Features	2
Display symbols	2
Installation and use of scale	3
Check carton contents	3
Power Supply of the scale.....	3
Positioning of the scale	3
Use of the scale where approved scales are imperative	3
Connecting additional equipment.....	3
Quality check.....	4
EC type approval.....	4
Use of the scale.....	4
Weighing	4
Body Mass Index (BMI).....	5
Evaluation of the Body Mass Index.....	5
Tare functions	5
Set zero	5
Hold function	5
Unit function	5
Cleaning, Maintenance and Re-approval.....	6
Cleaning	6
Service	6
Safety instructions.....	6
Storage and Transport	6
Warranty.....	6
Re-approval.....	7
Technical data	7
Certificate of conformity.....	8

Components and Features



Keys	Function
ON	To start the scale
OFF.....	To shut the scale off
ZERO.....	To set the scale to zero
PRESET TARE.....	To manually set a value to be tared
HOLD.....	To fix the weighing result
BMI	To evaluate the BMI (Body-Mass-Index)
SEMI AUTO TARE	To tare a value automatically
UNITS.....	To change the weighing unit (kg, lb)
CLEAR.....	Clear indication
ENTER.....	Confirm indication
0 – 9.....	Numeric keys for storing tare value or height for evaluation of BMI

Display symbols

Arrows indicating which weighing mode or evaluation mode you have chosen

Installation and use of scale

Your ADE Electronic Column Scale is a class III approved scale which has been manufactured for medical use in hospitals, by doctors or medical specialists and pediatricians.

The scale is a precision instrument.

The weighing result is used as an essential basis for medical application decided by doctors or medical personnel in hospitals, nursing homes, rehabilitation- and dialysis centres.

Make sure disabled patients are only weighed by trained personnel and are never left unattended.

In order to achieve best possible results and for safety reasons kindly read and follow the Operating Manual in all respects.

Check carton contents

- Complete scale, assembled
- Mains adapter
- Operating Manual including Certificate of Conformity

Power Supply of the scale

By mains adapter (12V 300mA) and rechargeable batteries (power-pack).

- The battery pack is already installed in the display.
- Charge the power-pack by using the mains adapter and connect the jack firmly to the display.
- Complete first charging of power-pack needs 24 hours.
- If scale is used on batteries and display shows `LO` power-pack needs to be recharged.
- Please make sure the local voltage supply corresponds to the indication printed on the adapter.

Positioning of the scale

- Place the scale on a level surface.
- Make sure all four feet of the platform have direct contact to the floor.
- The spirit level of the scale is an additional tool to make sure the scale is carefully positioned and offers best results when the air bubble is centred.
- The alignment of the base must be checked and corrected every time the location of the scale is changed.

Use of the scale where approved scales are imperative

The scale corresponds to standards and requirements of the European Directives 90 90/384/EEC and 93/42 EEC.

Connecting additional equipment

Conditions for connecting additional equipment are fulfilled via RS 232.

Metrologic requirements for additional equipment like printer and PC have to be metrologically marked by **M** on green background.

Quality check

ADE products correspond to the applicable EC Directives and European standards to manufacture and distribute world-wide weighing and measuring equipment as per the latest technical standard offering a long lifetime and continuous reliability.



This symbol stands for fulfillment of the European Directive 93/42 EEC for medical devices and declares the conformity as per this Directive.



Due to the certification as per ISO 9001/2000 the high standards for Research & Development, Manufacturing, Sales and Service requirements are fulfilled. A copy of our ISO Certificate is available on request.



Approved scales class III respecting the standards of the Directive 90/384 EEC for non automatic scales are carrying this symbol.



Scales carrying this symbol in combination with class III sign are calibrated in accordance with the high precision standards laid down in EC Directive 90/384 EEC.



Products carrying this symbol meet the requirements of:

- Directive for non automatic scales for medical use 90/384 EEC
- Applicable EC Directive governing the electromagnetic compatibility (89/336 EEC).
- Directive 73/23 EEC for low voltage regulations

EC type approval

The scale has been EC type approved under Nr. **NMI T6309 revision 0**

Use of the scale

Weighing

Press **ON** key for min. 3 seconds to power the scale. After start up an automatic function test is done which ends in switching into `0.00` position in kg weighing mode. The scale is now ready to weigh. In case of any irregularities in weighing procedure the display will show the error indication Err xxx. In this case go to chapter Cleaning, Maintenance and Re-approval, see point Service. After `0.00` is displayed properly the scale can be loaded. Make sure the patient is standing still. The correct weight can be read on the display.

Body Mass Index (BMI)

The Body Mass Index is the ration between height and weight squared. The BMI is meanwhile accepted world-wide – also by WHO (World Health Organization) – helping to evaluate the state of nutrition as well as the state of health of a person. The result is a tolerance value.

As the exact body length is one essential value we recommend to measure the patient by using together with your ADE scale the height measuring rod model MZ 10019.

Start the scale as already described and take the weight. Then press the **BMI** key and use the numeric key to indicate the height of the patient in cm. Confirm by using the **ENTER** key. The BMI is calculated and displayed.

Evaluation of the Body Mass Index

BMI below 18

- The patient is not showing enough weight. Control nutrition to put on weight.

BMI between 18 and 20

- The patient is slightly under weighed. If he feels well there is no need for a change..

BMI between 20 and 25

- The patient is in the range of normal weight.

BMI between 25 and 30

- The patient is slightly overweighted. A reduction of weight is indicated or, is necessary if the state of health is already affected (e.g. diabetes, high end blood pressure, heart diseases).

BMI over 30

- Reduction of weight is imperative. Also to visit a doctor is highly recommended.

Tare functions

The **SEMI AUTO TARA** key is used for example for weighing mother and child. The weight of the mother will automatically be tared off and the display shows `0.00`. Taking up the baby in mother's arms the scale will just indicate the weight of the baby.

By using the **Preset TARA** key any requested value can be put under **tare** by manually keying in this selected tare value using the numeric keys. Confirmation is done by the **ENTER** key and can be re-activated whenever requested.

Set zero

By using the **Zero** key eventual irregularities occurred after start up the scale can be compensated by setting the display back to zero.

Hold function

Press the **Hold** key in case of unstable readout which might occur if for example the patient is not able to stand still on the platform. The scale will hold the result displayed. After scale has been unloaded, the result value is still readable and can be noted.

Unit function

By using the **Units** key you may select the weighing mode (kg,lbs,st).

Cleaning, Maintenance and Re-approval

Cleaning

Before cleaning make sure the scale has been disconnected from the socket.
For cleaning just use a damp cloth or common disinfection products.
Do not use any aggressive cleaning fluids.
Make sure no water or cleaning fluid penetrates the scale.

Service

Display indication **Lo** Recharge the power-pack by connecting the mains adapter to the display.
Display indication **ErrL** Check correct positioning of the scale (see chapter installation & use of scale) and make sure the scale is completely unloaded.
Display indication **Err** Function test does not automatically lead to `0.00`. Try **zero** setting key. If display still indicates Err the scale needs calibration. Please contact your local dealer or service partner.
Display indication **ErrP** Severe failure of weighing system. Please contact your local dealer or service partner.

Safety instructions

Do NOT use the scale

- If the mains adapter shows visible damages
- If mains adapter is not working properly
- After long storage in humid places

In those cases contact your local dealer or service partner.

Storage and Transport

Keep all original parts and pieces for an eventual sending back of the scale in order to avoid any possible damage during transport which automatically leads to no warranty.

Disconnect all cables before transport to avoid unnecessary damages.

Warranty – Liability

ADE will repair or replace this product within a period of 2 years from date of delivery applying to defects occurred due to poor material or workmanship (presentation of invoice is necessary). All moveable parts – batteries, cables, mains units, rechargeable batteries etc. – are excluded. Warranty does not include natural wear, damages caused by incorrect or negligent handling, overuse or unsuitable or improper storage. The cost of transport will be borne by the customer should the equipment be located anywhere other than the customer's premises. In the event of transport damage, claims under warranty can be accepted subject to using the complete original packaging and the equipment secured the way it was packed and secured originally. All the packaging should therefore be retained.

Any warranty claim will be rejected if the equipment is opened by persons not authorized expressly by ADE to do so.

Customers abroad are kindly requested to contact their local dealer for any warranty claim, customer service and spare parts.

Re-approval

For re-approval of the scale as per the national directives governing the standards for non automatic scales as well as for medical devices please make sure to contact only authorized companies or persons. On the CE sign you are finding the number of the notified body (0110) and the year of the first approval of the scale. A re-approval becomes necessary

- IF the approval seal has been damaged
- AFTER repair of an approved scale
- OR after expiry of the validity of the first approval which is nationally regulated. For further information please contact your Weight & Measure Institute.

Technical data

Display:	easy to read 25 cm LCD Display
Housing of Display:	robust plastic housing
Power supply:	Mains & rechargeable batteries
Function keys:	20 keys (see chapter components & features)
Interface:	RS 232 with automatic Baud rate selection
AD sampling rate:	triple selection
Zero setting:	automatic
Weighing station:	
Max. Capacity:	250 kg / 550 lbs
Graduation:	100 g / 0,2 lb
Dimensions (WxHxD):	310 x 1200 x 275 mm
Working Temperature:	10 to +40 degrees Celsius

Supplier: ADE GmbH & Co.
Hammer Steindamm 27 – 29
22089 Hamburg
Germany

Certificate of conformity

D

... entspricht dem in der Bescheinigung über die Bauartzulassung beschriebenen Baumuster. Die Waage erfüllt die geltenden Anforderungen folgender Richtlinien: 90/384/EWG über nichtselbsttätige Waagen, 93/42/EWG über Medizinprodukte und die Europäische Norm DIN EN 45501.

DK

... svarer til det typemonster, som er beskrevet i attesten over typegodkendelsen. Vaegten opfylder de gældende krav fra følgende direktiver: 90/384/EOF om ikke-automatiske vaegte, 93/42/EOF om medicinprodukter og den europæiske standard DIN EN 45501.

GB

... corresponds to the type described in the certificate in respect of type approval permit. The scales conform to the applicable requirements of the following directives: 90/384/EEC on non-automatic scales, 93/42/EEC on medical products and European standard DIN EN 45501.

F

... conforme au modèle type décrit dans le certificat d'homologation. Cette balance est conforme aux directives et normes suivantes : directive 90/384/CEE concernant l'harmonisation des Etats membres relative aux instruments de pesage à fonctionnement non automatique ; directive 93/42/CEE sur les produits et appareils médicaux ; norme européenne DIN EN 45501.

I

... è conforme al campione descritto nel certificato di omologazione costruttiva. La bilancia risponde alle vigenti esigenze poste dalle seguenti direttive: 90/384/CEE sulle bilancie non automatiche, 93/42/CEE sui prodotti medicali e la norma europea DIN EN 45501.

RUS/UA/BY

Сертификат качества ISO 9001

E

... corresponde a la muestra descrita en el certificado sobre el permiso de construcción. La báscula cumple las exigencias de las siguientes directrices : 90/384/CEE sobre básculas no automáticas 93/42/CEE sobre productos médicos y la norma europea DIN EN 45501.

S

... motsvarar beskrivningen enligt monstertillståndet. Vågen uppfyller gällande krav i direktiven angående icke automatiska vågar: (90/384/EWG), 93/42/EWG över medicinska produkter samt den europeiska normen DIN EN 45501.

N

... er i samsvar med monsteret som er beskrevet i sertifikatet over konstruksjonstype-godkjennelsen. Vekten oppfyller de gjeldende kravene i følgende direktiver: 90/384/EEC om ikke-automatiske vekter, 93/42/EEC om medisinske produkter og den europeiske standarden DIN EN 45501.

FIN

... on tyyppihyväksyntätodistuksessa kuvatuun raken nemallin mukainen. Vaaka täyttää seuraavien direktiivien voimassa olevat vaatimukset: 90/384/ETY ei-automaattisista vaaioista, 93/42/ETY lääketieteellisistä tuotteista ja Euro-normi DIN EN 45501.

NL

... komt overeen met de in de verklaring van over de modelkeuring beschreven constructie. De weegschaal voldoet aan de geldende eisen van de volgende richtlijnen: 90/364/EEG inzake niet-automatische weegschalen 93/42/EEG inzake medische hulpmiddelen en de Europese norm DIN EN 45501.

P

... corresponde ao padrão de construção descrito no certificado de homologação de tipo de construção. A balança satisfaz os requisitos aplicáveis da directiva sobre balanças não automáticas 90/384/CEE e 93/42/CEE sobre artigos médicos do Conselho, bem como da norma Europeia DIN EN 45501.

GR

... ανταποκρίεται στο κατασκευαστικό προτότυπο που περιγράφεται στην εγκριτική βεβαίωση του κατασκευαστικού τρόπου. Η ζυγαρία εκπληρώνει τις προνοιόμενες των ακολουθών Οδηγιών: 90/384/ΕΟΚ περί μη αυτοματών ζυγαριών, 93/42/ΕΟΚ περί ιατρικών προϊόντων, και την Ευρωπαϊκή Προδιαγραφή DIN EN 45501.



Konformitätserklärung
Overensstemmelsestest
Declaration of conformity
Certificat de conformité
Declaracion de conformidad
Dichiarazione di conformità
Försäkran om överensstämmelse
Konformitetserklæring
vaatimuksenmukaisuusvakuutus
Verklaring van overeenkomst
Declaracao de conformidade
Δηλώση Συμβατότητας

Die nichtselbsttätige Personenwaage
The non-automatic personal scales
Le pèse-personnes non automatique
La bilancia pesapersona non automatica
La báscula no automática pesapersona
Den ikke-automatiske personvægr
Den icke-automatiske personvekten
Ei-automaattinen henkilövaaka
De niet-automatische
personenweegschaal
A balança não automática para pessoas
Η μη αυτοματη ζυγαρία ατομών

ADE M20011

EG-Bauartzulassung NMIT6309revision 0
EC type approval NMIT6309revision 0
Homologation CE NMIT6309revision 0
Omologazione del tipo costruttivo CEE
NMIT6309revision 0
Homologación CE NMIT6309revision 0
EF-typegodkendelse NMIT6309revision 0
EG-kontroll NMIT6309revision 0
EF-konstruksjonstype-godkjennelse
NMIT6309revision 0
EY-tyyppihyväksyntä NMIT6309revision 0
EG-modelkeuring NMIT6309revision 0
Homologacao CE de tipo de construcão
NMIT6309revision 0
Αδεία κατασκευαστικού τρόπου Ε.Κ.
NMIT6309revision 0

ADE GmbH & Co.

Hammer Steindamm 27 – 29, 22089 Hamburg
Germany

Hamburg, Januar 2004
Andreas Schmitt
Geschäftsführer

+49(40)432 776 - 0
+49(40)432 776 - 10
info@ade-hamburg.de

